



コツメカワウソ

## 主な内容

- 特集**
- 平成5年度を「高齢者福祉元年」に！
  - 高齢者の方々へのサービスを充実
  - 快適な生活環境へ向けて
  - 「市民のひろば」などの配布方法が変わります
  - ご存じですか？ 民生委員のしごと
  - 克灰に取り組もう！

(5) (4) (2) (3) (7)

## 市の人口(推計)

(5.4.1)		(前年同月比)
人口総数	534,036人	(+1,114人)
男	249,599人	(+ 359人)
女	284,437人	(+ 755人)
世帯数	204,268世帯	(+2,371世帯)

# かごしま 市民のひろば 5月

編集と発行：鹿児島市広報課/〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所でのんわ:(24)1111

平成5年(1993年)  
第312号

## 気持ちいいね！ みどりの風



平川動物公園に  
観覧車があ目見え

「外で食べるお弁当っておいしいね！」園児たちのカラフルな帽子と観覧車の色が青空に映える。



高台にある観覧車から見た眺め。アフリカ園の動物たちはもちろん、錦江湾、桜島を一望できる。

あふれるような新緑と花の香りを乗せて、さらめぐ五月はやつてきます。  
ここ平川動物公園では、近くの可愛幼稚園の園児たちが、芝生の上でおいしそうにお弁当をパクパク。そしてその後ろには、三月二十七日に完成したばかりの観覧車が、まるで薰風に吹かれる風車のように、ゆづくりと気持ちよさそうに回っています。高さ三十メートルのこの観覧車は四人乗りのゴンドラが二十台あり、約六分四十秒かけて一回転。その間、スリルと素晴らしい眺望を提供してくれます。光と緑が目にしみるさわやかな五月晴れの一日、家族や仲間同士で、平川動物公園にピクニック気分で出かけてみませんか。

車は四人乗りのゴンドラが二十台あり、約六分四十秒かけて一回転。その間、スリルと素晴らしい眺望を提供してくれます。光と緑が目にしみるさわやかな五月晴れの一日、家族や仲間同士で、平川動物公園にピクニック気分で出かけてみませんか。

## 市長隨想

これから、さつまいもの多面的利用についての新しい研究や幅広い開発が一段と進められ、私たちの食生活をより豊かにしてくれることを願うことでした。

私どもにとつて、最も身近で親しみ深いさつまいもが、自然食、健康食ブームの中で、今、新たな脚光を浴びつつあるようです。

ところで、さつまいもに含まれるビタミンやカリウム、食物繊維などは、美容や成人病の予防に大きな効き目があることは以前からよく知られています。

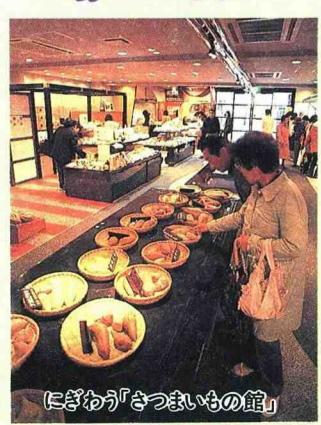
私も早速足を運んでみました。つやつやとしたきれいな肌のさつまいもをはじめ、いもカリントウ、いも飴などなじみの品々はもとより、さつまいもで作られたケイ、アイスクリーム、さつま揚げ、めん類など、従来の常識では考えられないような新しい製品がところせましと並べられており、さつまいも発祥の地の面白躍如たるものがありました。

すすめられるままに試食してみました。工夫をこらし、自信に満ちた手作りの品々のほのかな香りと素朴な味わいに、あらためてさつまいものすばらしさを再認識させられました。

天文館に新しい名所がひとつ増えました。東千石町にオープンした「さつまいもの館」です。

### 「さつまいもの館」

赤崎義則



### ふれあい街角





**必ず締めよう! シートベルト**

シートベルトは、衝突の時、車外に投げ出されるのを防いだり、前部座席の人がフロントガラスに激突するのを防ぎます。

また、小さいお子さん連れの運転の際は、チャイルドシートを使用しましょう。

〈交通安全課〉

**市民相談****★相談は無料★****◆市民生活課**

- 一般相談(日常の困りごと相談)...毎日9時~16時(休日は除く)
  - ※谷山支所、伊敷支所でも実施
  - 法律相談(サラ金相談を含む)...毎週火・金曜日と第2・3・4月曜日、13時~16時(12時受け付け抽選、定員10人)
  - 花と緑の相談 5/12(水) 13時~16時
  - 税務相談 5/13(木) 13時~16時
  - 登記相談 5/13(木) 13時~16時
  - 不動産相談 5/19(水) 13時~16時
  - 年金相談 5/19(水) 13時~16時
  - 建築相談 5/20(木) 13時~16時
  - 人権相談 6/3(木) 13時~16時
- ◆谷山支所相談係@2111
- 法律相談 第1・3木曜日、13時~16時(12時受け付け抽選、定員10人)
  - 税務相談 5/17(月) 10時~16時
  - 登記相談 5/17(月) 13時~16時
- ◆伊敷支所@2111
- 人権相談 5/21(金) 13時~16時

**市社会福祉協議会の総合相談**

- ◆電話での相談は@3700へ  
(月曜日から金曜日まで、13時~17時)  
・相談は匿名でも結構です。  
・相談は全て無料です。  
・個人の秘密は固く守ります。

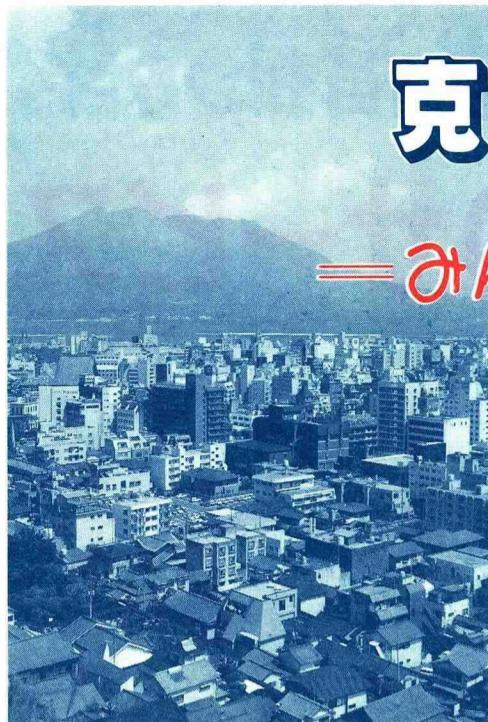
※生活に通常必要でない資産に

△対象となる除去費用▽  
①除灰のために雇用した人に対する費用(賃金、旅費、除灰袋の費用)の借入料、提供した食事代、車両の借上料および負担した燃料代)

超えると、その超える部分の金額は、雑損控除の対象となります。

**降灰除去費は雑損控除の対象です****東桜島地区の沿道にツバキの植栽**

- 東桜島地区では、降灰や火山ガスによって農作物に被害が出ており、市でも防災営農対策を積極的に行っているところです。
  - このような中で、降灰に強いツバキを観光・経済資源として役立てようと、昭和56年から現在まで、約2万7千本のツバキを東桜島の道路沿いや畑の周囲に植栽してきました。
  - 早春には赤いツバキの花が見られ、秋には種子から油を生産しています。この椿油は髪の手入れや食用にも愛用されています。
- ★詳しくは、農林課へ

**克灰に取り組もう!**

**—みんなの力で快適なまちを—**

依然として活発な活動を続ける桜島にあたる八百十二グラムを記録するなど、依然活発な状態になります。これから夏にかけての本格的な降灰シーズンを前に、市民生には一日の降灰量が史上第八位十六日、臨時火山情報の発令回数は第九位、また四年四月八日には一日の降灰量が史上第八位にあります。

依然として活発な活動を続ける桜島

市では今年も降灰除去体制の充実を図ることもまりません。私たちも降灰禍を克服して、活火山「桜島」と共存していかなくてはなりません。が、「灰がふる。いやだな」と嘆いていても、はじまります。ご協力をお願いします。

これから夏にかけて本格的な降灰シーズンですに、市民の皆さんと一緒にになって『克灰』に努めてまいります。

**除去作業は降灰の多い地区から計画的に**

市街地は、九ブロック九十二地区に区分、降灰の多い地区から、順次ロードスイーパーと散水車を行います。東桜島地区には、年間を通じてロードスイーパーと散水車を常駐させ、降灰の状況に応じてロードスイーパーと散水車を直ちに作業ができる体制をとっています。降灰除去作業時には、ロードスイーパーと散水車がフル稼働しますが、路上駐車の車や障害物があると作業がはかどりません。作業に気づいたら速やかに

**克灰袋の配布**

市では、市衛生自治団体連合会や谷山衛生協会などの協力により、各家庭で宅地内の降灰除去に役立つよう克灰袋を配布します。配布は年二回で、一回目はすでに四月中旬に配布しました。二回目の配布は七月下旬です。

**集めた降灰は**

各家庭で集めた降灰は、克灰袋などに入れて最寄りの降灰指定場所へ出してください。収集車が定期的に巡回します。

降灰除去を行って、一度に多量の降灰を出す場合は、克灰袋に詰めて道路補修課へご連絡ください。収集車の配車をします。

対するものは、対象になりますのでご注意ください。雑損控除を受けるためには、確定申告書を提出する際に、その費用を支払ったことを証明する領収書などの書類が必要です。

**運転を慎重に**

降灰時の車の運転は、視界が悪くなったり、スリップしやすくなったりして交通事故の危険性が高くなります。また、スピードを落とし安全運転に心がけましょう。

**降灰除去機購入とアーケード降灰除去の補助金制度****◆降灰除去機購入**

商店街や町内会、自治会などが手押し式降灰除去機を購入した場合、補助金を交付しています。歩道や生活道路の降灰除去にお役立てください。

**補助額：購入金額の2分の1**  
(限度額は1台あたり5万円)

**問い合わせ：商店街は商工振興課へ町内会や自治会などは市民生活課へ**

**◆アーケードの降灰除去**

アーケードの降灰除去を行った商店街に補助金を交付しています。降灰除去を行う前に、必ずご連絡ください。

**補助額：所要経費の2分の1(限度額は1回あたり20万円で1会計年度3回まで)**

**連絡・問い合わせ：商工振興課**

**降灰除去に関する問い合わせ**

★道路除灰・宅地内降灰  
道路補修課 ⑤8525

★克灰袋～環境衛生課

★降灰情報～防災火山対策課

**降灰などがひどいときの心掛け**

◎降灰が目に入らないよう注意しましょう。目に入ったときはこすらずにきれいな水で目を洗いましょう。

◎外出から帰つたら、うがいをしましょう。

◎顔や手など露出部分についた灰は洗い落としましょう。

◎降灰のひどい時に外出する場合は帽子、マスク、長袖を着用したり傘などを利用しましょう。

【問い合わせ 中央保健所保健予防課⑥2321 山下保健所保健予防課】

**降灰健康相談**

◎保健所では、降灰やガスに関する相談を無料で行っています。

.....《相談日》.....  
中央保健所－毎月第1・2・3の月曜日  
山下保健所－毎月第1・3・4の火曜日

## 平成5年度 (財)鹿児島市民文化ホール管理公社 自主文化事業

自主文化事業は、国内外の優れた舞台芸術を鹿児島市の補助を受けて安い料金でご覧いただける催し物です。

魅力あふれる感動のステージをお楽しみください。



平成5年度(上半期)公演

BBC 交響楽団	5月20日(木) 鹿児島市民文化ホール(第1)	イギリスの中でも最大規模で多様性に富んだ名門のオーケストラ。今回は、国内外で活躍する小山真恵(ピアノ)を迎えての共演。 ラフマニノフ: ピアノ協奏曲第2番 ベリオーズ: 幻想交響曲
日本民族 舞踊団	8月21日(土) 谷山サザンホール	日本各地に古来から伝わる民族芸能を舞台化し、その作品を世界45カ国・150都市にわたって上演。華麗な舞台を繰り広げます。 阿波踊り・津軽じょんがら・荒馬 ほか

(鹿児島市民文化ホール ⑥8111、谷山サザンホール ⑥2033)

## 市立科学館・宇宙劇場番組案内

■プラネタリウム「ブラックホール」5月30日(日)まで  
宇宙の落とし穴「ブラックホール」のふしぎの紹介。冬の星座解説と「ふたご座」のカストール、ポルックスの物語。

■オムニマックス「マジックエッグ」6月13日(日)まで  
(全天周映画)「トウ・フライ」

針金の街、不思議な花の迷路などコンピュータープラフィックス映像の「マジック・エッグ」と、気球やハンブルグライダーなど飛行の歴史を描いた「トウ・フライ」の2本を同時に上映。

\*プラネタリウム番組入れ替えのため、5月31日～6月5日の期間、宇宙劇場(プラネタリウム・オムニマックス)は上映休止となります。

★6月4日金皆既月食情報

皆既月食とは、満月が地球の影の中に完全に入ってしまう現象で、月の色が赤色になるのが特徴です。庭先やベランダからも見えます。

市立科学館前庭でも、当曰20時から21時30分まで、「皆既月食観望会」を行います。当曰、科学館にご集合ください。



新収蔵品展 5月23日(日)まで  
観覧料は常設展と共通

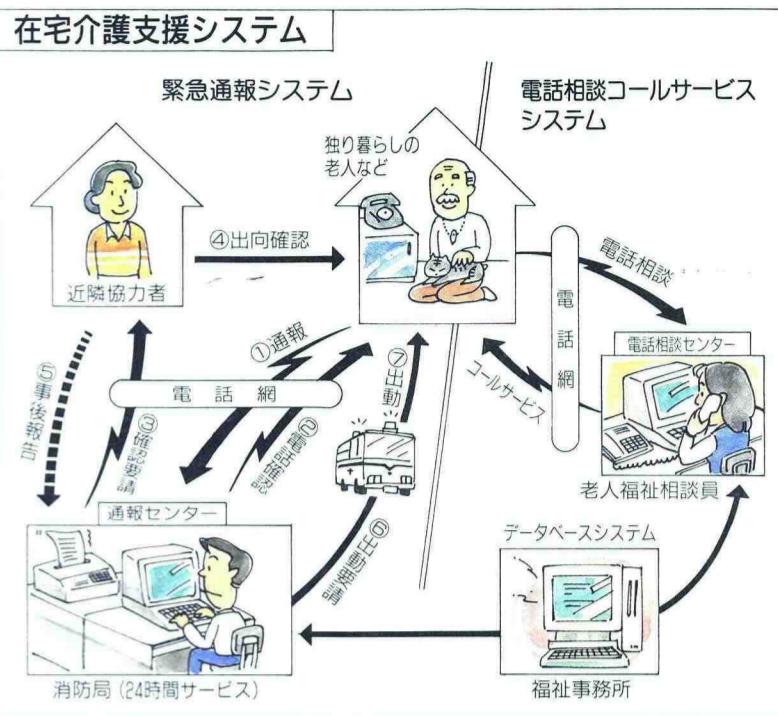
鹿児島市立美術館は、平成4年度に24点の作品を收集しました。これらを一堂に展示する新収蔵品展を開催中です。ぜひ、ご覧ください。

- O・ルドン「オフィーリア」油彩
- O・ルドン「聖ヨハネ秘書録」版画
- J・パスキン「ソファに座るマルセル」油彩
- L・フォンターナ「空間概念(期待)」油彩
- A・ボーシャン「森に棲む動物達」油彩
- 山口長男「作品B」油彩
- ソファに座るマルセル

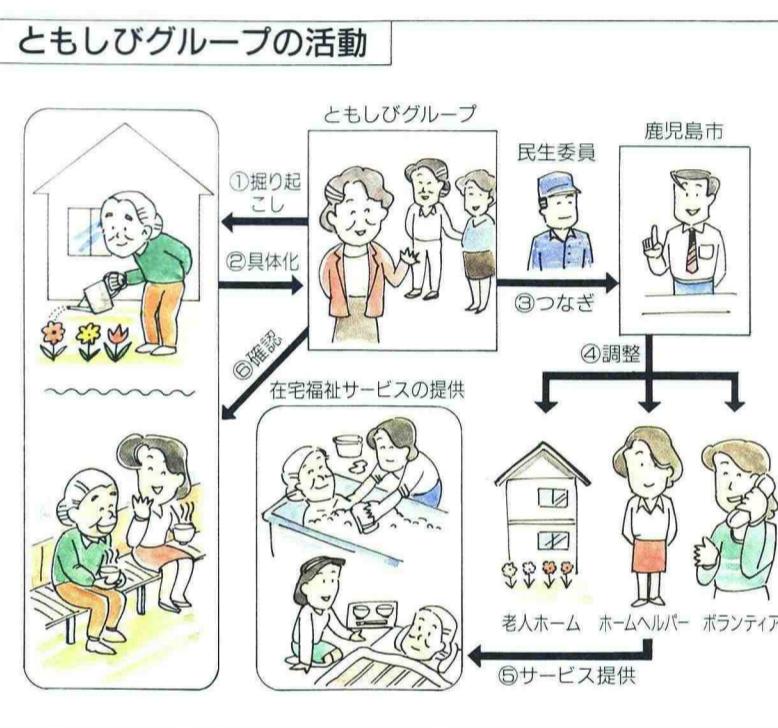
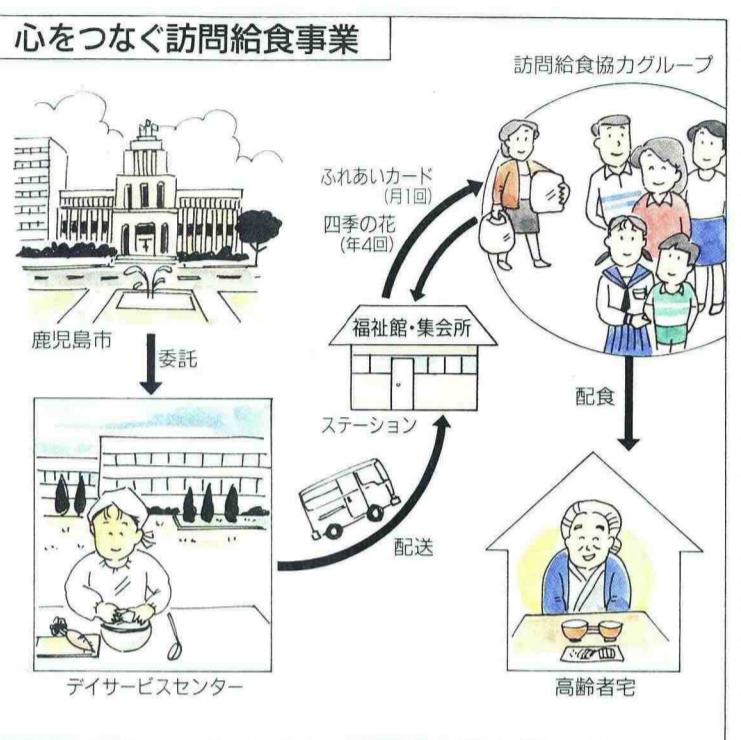
「ソファに座るマルセル」油彩

△ジュール・パスキン(1885～1930)は、エコール・ド・パリの代表的作家として知られ、45年の生涯をボヘミアンとして過ごしました。多くの裸婦像を描いたこの画家の特長は、卓越した素描力であり、繊細で官能的なタッチのこの油彩画を伝えています。

(市立美術館 ②3400)



# 平成5年度を“高齢者福祉元年”に! 高齢者の方々へのサービスを充実



ともしびグループ活動推進事業

近隣協力者と連携しながら、適切な処置が受けられるシステムです。また、コールサービスシステムは、老人福祉相談員が電話により、定期的に安否の確認や相談に応じるもので。

お互いの老後を、地域で支え合う地域福祉を推進するため、ボランティアをグローバル化した「ともしびグループ」を設置します。

ともしびグループの活動としては、次のようなものがあげられます。

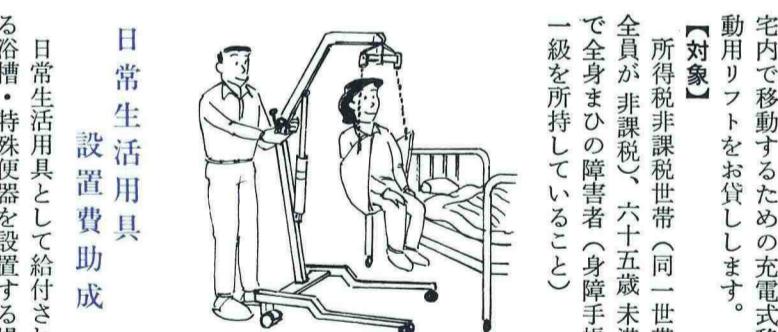
・ひとり暮らしのお年寄りやねたまの「ともしびグループ」に参加しませんか。

・ニーズの掘り起こしなど

（対象）

・福祉サービスの情報提供

（心をつなぐ訪問給食事業）



敬老・友愛パスは切り替えられました

■4月1日から敬老・友愛パスは、男性が青色、女性が黄色の新しいパスになりました。

老人福祉センター建設事業

老人福祉電話の貸与を受けています。

（心をつなぐ訪問給食事業）

■古いパスは、使用できませんのでお気をつけください。

（心をつなぐ訪問給食事業）

高齢者福祉施設

管理基金積み立て

本市が建設する高齢者福祉施設の管理運営の充実を図り、高齢者福祉の増進に役立てるこ

（心をつなぐ訪問給食事業）

心身障害児通園施設への通園申し込み

心身に障害のある乳幼児が、将来健全な社会生活を営めるよう、心身の発達のお手伝いをします。

■市立わかば園(紫原四丁目37-5 ⑥1083)

対象児 心身に障害があるて、市内に居住し、保護者と一緒に通園できる0歳～6歳の乳幼児

通園方法 交通機関または自家用車

■ひこばえ学園(犬迫町5975 ⑥0205)

対象児 精神発達に障害を持ち、保護者のもとから毎日通園できる0歳～6歳の乳幼児

通園方法 学園専用バスでマニナル方式により通園

（心をつなぐ訪問給食事業）

創作・軽作業講座生募集

肢体不自由者(火曜日)、聴覚障害者(木曜日) 5月下旬～10月31日

料理講習会 各曜日10人(超えた場合は抽選)

無料 心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館) 福祉パスによる無料送迎(乗車場所は別に指定します)

直接、心身障害者総合福祉センター(真砂本町58-30)にお越しください。

(問い合わせ 心身障害者総合福祉センター ⑥7900)

ことばの相談

3歳から就学前のお子さんのことばのことでお悩みでしたら、気軽にご相談ください。

ことばが増えない、つながらない  
ある音がはつきり言えない  
声が鼻からぬけるようだ  
赤ちゃんことばがぬけない など

場所 心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館) ⑥7900

相談日 月曜日～土曜日の9時～17時30分(水曜日は休み)  
日曜日の9時～12時30分

(問い合わせ 児童家庭課)

人生八十年の長寿社会を迎えて、「長くなつた社会」をいかにつくるかが大きな課題になってきています。

「心身ともに健康であることは、市民みんなの願い。鹿児島市では、二十一世紀の本格的な高齢化社会に向けて、ハード、ソフトの両面から施策を進めていくため、平成5年度を「高齢者福祉元年」と位置づけました。今後、新たな事業に取り組むとともに、從来からの諸事業の拡充を図り、高齢者福祉を推進していきます。 (高齢者福祉課)

▼新たに始めました

単位老人クラブが市外の老人クラブとの交流を行ったとき、バス借上料(限度額があります)の四分の三を補助します。

補助率が上がりました

老人クラブ交流研修

（心をつなぐ訪問給食事業）

よりよい居住環境をやしました。

高齢者住宅整備資金貸付事業

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

特別養護老人ホーム「清貧園」「泰山荘」「ひまわり療護園」

（心をつなぐ訪問給食事業）

※ホームヘルプサービスでは、業務を行い、ホームヘルプサービス事業の一層の充実を図ります。今回、度額を引き上げました。

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

## ▼内容を充実しました

老人ホームヘルパー登用

運営推進事業

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）

（心をつなぐ訪問給食事業）





①鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

②鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

③鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

④鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

⑤鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

⑥鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

⑦鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

⑧鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

⑨鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

⑩鹿児島市国民健康保険に加入する対象者

## 国民健康保険 コンピュータードック 健康診査希望者募集

診査希望者の自覚症状や健康生活について調査票にアンケート方式で答えていただき、そのデータをコンピューターで分析し、健康の保持・増進のための指針及び受診に役立つ健康調査データをお届けするものです。

調査票は、各地区の保険委員が10月頃に配布・回収し、調査結果表は12月下旬に本区の人はすべて郵送となります。

なお、保険委員のいない地区の人は、診査対象者となります。

以上の3つの条件をいずれも満たしている人。ただし、平成4年4月以降に入院されたことのある人や平成5年度の外来人間ドックしていいる世帯の人。

申込みはがきは、市役所号・番号を記入のうえ、国民健康保険課まで直接申し込んでください。  
△国民健康保険課

○定員1,000名(申し込み者が定員を超えた場合は抽選とします)  
○申し込み受付期間  
5月10日～5月31日  
○利用料金は無料です。

国民年金の保険料は20歳から60歳になるまでの40年間納めることになります。老齢基礎年金を受けるためには、この間最低25年以上(保険料免除期間やカラ期間を含む)の保険料を納めることが必要です。

申し込みはがきは、市役所各支所またはご利用の金融機関窓口で行ってください。手続きが行われますとその翌月以降引き落とされます。

\*手続きに必要なもの  
①国民年金保険料納入通知書  
②預金通帳  
③預金通帳に使用の印鑑

国民年金では、所得が少な

## 歯科相談室

歯の健康相談(歯科検診・はみがきの仕方・その他歯の相談)に応じます。

◆対象 市内にお住まいの人(乳幼児から成人まで)  
◆日時・場所 5月21日(金)13時30分～15時 中央保健所  
6月1日(火)13時30分～15時 谷山保健センター

\*当日は歯ブラシをご持参ください。また、乳幼児は母子健康手帳、40歳以上の方は健常手帳もご持参ください。  
問い合わせは中央保健所歯科母子係

書

①親元が市外の人は、親の源泉徴収票または確定申告書等の写し



お得な前納報奨金制度のご利用を!  
便利な口座振替

### 固定資産税

△固定資産税の第1期の納期限は、5月31日です。第1期の納期内に全期分(第4期分まで)を一度に納付されると、「前納報奨金」が交付されます。  
△便利な口座振替の申し込みは、市内の金融機関、郵便局、納税課及び各支所で行っています。

△納税課

## 指定施設保養所の利用補助

市の国民健康保険では、加入者の健康保持・増進のため、県内18カ所の保養所を指定して、指定施設保養所の利用補助事業を行っています。1人1泊につき1,000円、年2回の補助があります。

なお、指定施設保養所の利用補助を受ける場合は利用券が必要ですので、利用ご希望の方は事前に指定施設保養所に予約をして、その後に市の国民健康保険課の窓口で利用券交付の申請をしてください。

☆対象者 保険税を完納している人  
☆申請に必要なもの 国民健康保険証と世帯主の印鑑  
☆問い合わせ先 国民健康保険課・谷山支所・伊敷支所・東桜島支所



◆食生活を考える  
去る2月に開催されました消費生活展において、来場者868人の方に「食生活に関するアンケート」を実施いたしました。

そこで、加工食品に使われる食品添加物について見てみましょう。

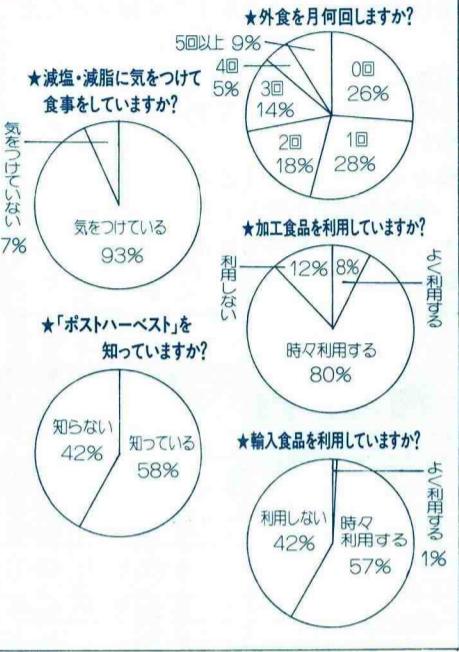
以上の結果から、70%以上の方が月一回は外食をしており、80%以上の方が加工食品を利用しているようです。

そこで、加工食品に使われる食品添加物について見てみましょう。

以下の結果から、70%以上の方が月一回は外食をしており、80%以上の方が加工食品を利用しているようです。

そこで、加工食品に使われる食品添加物について見てみましょう。

そこで、加工食品に使われる食品添加物について見てみましょう。



別記1 調査品目(28品目)  
牛肉、豚肉、鶏肉、鶏卵、牛乳、さば、あじ、きびなご、たい、あさり、じゃがいも、キヤベツ、たまねぎ、豆腐、食パン、小麦粉、サラダ油、マーガリン、マヨネーズ、砂糖、即席ラーメン、合成洗剤、トレイルペーパー、ラップ、灯油、ガソリン

別記2 店舗形態別比較(スーパーと小売店の比較)  
●スーパーの方が価格が安かった品物  
鶏卵、牛乳、さば、あじ、きびなご、キヤベツ、食パン、小麦粉、サラダ油、マヨネーズ、砂糖、即席ラーメン、ラップ  
●小売店の方が価格が安かった品物  
牛肉、豚肉、鶏肉、たい、あさり、たまねぎ、じゃがいも、マーガリン、しょうゆ、みそ、合成洗剤、トレイルペーパー

なお、スーパーと小売店など店舗形態別の比較は別記2のようになっています。

そこで、加工食品に使われる食品添加物について見てみましょう。



## カメラトピックス



◎手あかのつくまで利用して!田上福祉館が開館

36番目の地域福祉館として、田上福祉館が4月7日、田上一丁目に開館しました。宝くじ協会からの助成で周囲に花木も植栽された福祉館。地域の皆さんから祝いの踊りなども披露されました。地域のコミュニティ活動の拠点として、仲間づくり、生きがいづくりに大いに利用してください。

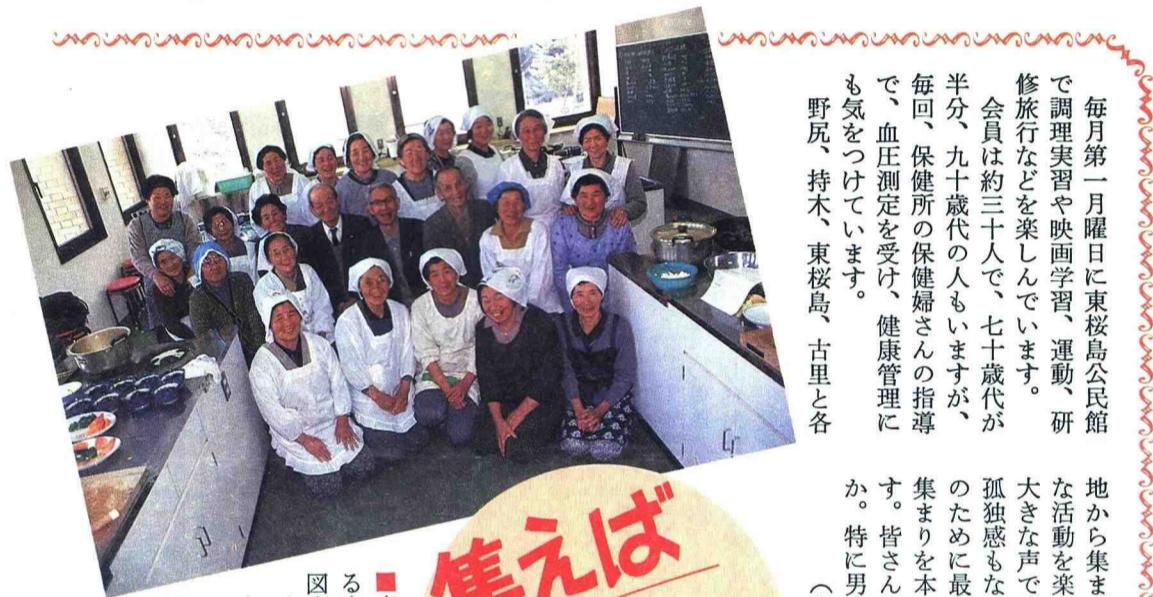


◎大きく育つ!甲突川に稚アユ11万匹放流  
四月五日、甲突川に稚アユ約11万匹が放流されました。甲突川漁業協同組合が毎年行っているもので、川に放された四~五歳の稚魚は流れに逆らって元気よく泳いでいました。六月一日のアユ解禁の頃には十五歳ほどに育ちます。



◎79年間の思い出を胸に、高免小学校で休校式

大正3年に開校した高免小学校の休校式が3月26日ありました。一時期は81人を数えた児童数も、降灰の影響などで減少。地域で親しまれてきた小学校の休校とあって、地域の人も残念そうでした。思い出の多い学校。いつの日か再び開校できることを地域の皆さんと一緒に願っています。



### 集えば 楽し

高齢者健康教室  
同好会

毎月第一曜日に東桜島公民館で調理実習や映画学習、運動、研修旅行などを楽しんでいます。会員は約三十人で、七十歳代が半分、九十歳代の人もいますが、毎回、保健所の保健婦さんの指導で、血圧測定を受け、健康管理にも気をつけています。

野尻、持木、東桜島、古里と各地区から集まっています。いろいろな活動を楽しみながら、語ったり大きな声で笑ったり、賑やかです。孤独感もなくなり、心と体の健康のために最高です。みんな毎月の集まりを本当に楽しみにしています。皆さんも一緒に参加しませんか。特に男性は大歓迎です。

(代表の浜田慶熊さん)

■東桜島支所の二階にある東桜島公民館。研修室、図書室、和室、調理室などが整い、地域活動の拠点として利用されています。現在は十の自主活動グループが様々な活動を楽しんでおり、五月には五年度前期講座も始まる。

本市の国際交流アドバイザーのターニャ・バッハさんがウサギの絵でイースターの由来の説明を受けたあと、一緒に卵に絵具で色をつけ、マジックで顔を描き、耳をつけたりなどを園児と一緒に楽しみながら交流を行いました。イースターはキリストの復活を祝って、毎年春に行われます。絵具などで彩色された卵が復活のシンボルとして贈り物にされ、子供たちは家の庭に隠された卵を探して遊ぶなど、クリスマスと並ぶ楽し

い行事です。  
ウサギの絵でイースターの由来の説明を受けたあと、一緒に卵に絵具で色をつけ、マジックで顔を描き、耳をつけたりなどを園児と一緒に楽しみながら交流を行いました。イースターはキリストの復活を祝って、毎年春に行われます。絵具などで彩色された卵が復活のシンボルとして贈り物にされ、子供たちは家の庭に隠された卵を探して遊ぶなど、クリスマスと並ぶ楽し

# KAGOSHIMA

イースター卵で  
園児と国際交流

お互いの国の文化を知ることは、国際交流を進める中で最も大事なことです。子供たちがターニャさんとの交流を通じて、外国のことを少しでも意識してくれるといいですね。



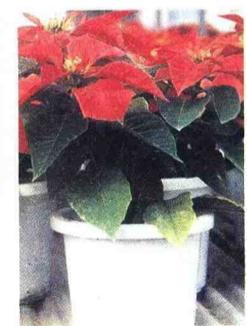
原良保育園で

親株を再び秋から観賞株として活用したいときは、各枝に元気な葉を数枚残し、切りつめます。【切り戻した株】は、ひと回り大きな株に、根土を半分程度落として畑土(赤玉土)四、腐葉土四、ボラ土二の混合土に植え替えます。その後、鉢づくりします。植え替え後、再び伸びた新芽は、七月上旬頃に、基部二~三芽を残して摘心します。摘心した芽はさし芽として利用します。【秋の管理】十月頃になると室内の日のよく当たる場所に入れて管理します。ただし、夜間は電灯の光に当てないで短日の状態にして、花芽分化を促進させます。【上手なさし芽】さし芽は枝の頂点部を七~八前後の長さに切り、切り口の乳液を水で洗い流して、湿らせた鹿沼土、バーミキュライトの混合土にさし芽します。発芽後は鉢上げし、芽摘みして株づくりします。

**園芸あれこれ**  
市花と緑の相談員  
瀬戸徳正



花後の親株管理



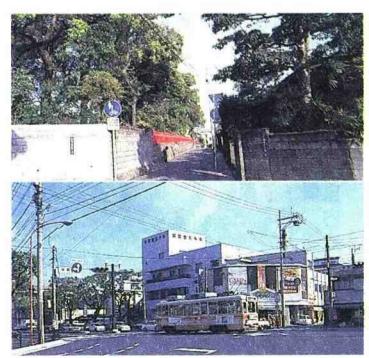
◆入学、就職、転勤など、あわただしかった四月、環境の変化にとまどいを感じながら、まだ緊張の日々が続いている方も多いことでしょう。◆一方、戸外に目を転じると色鮮やかなつじや、桶の新緑に心洗われる思いがします。◆風薰る絶好的の行楽シーズン、家族揃って健康的な公園や、新しくお目見えした平川動物公園の観覧車から三十六度のパノラマを楽しんでみませんか?◆十日からは愛鳥週間、チングに最高の季節、感動の

市立病院看護婦  
町田由紀子さん  
(郡元二丁目)  
看護婦の仕事は夜勤などもあり、歴史を感じながら、たまの散歩を楽しんでいます。



道も狭く、静かな環境を残しています。本が好きなので図書館などが近いのもいいですね。町に緑が少ないのが残念ですが、歴史を感じながら、たまの散歩を楽しんでいます。

だいすきかごしま  
**マイタウン**



郡元1~3丁目